

VOLTCRAFT®

BEDIENUNGSANLEITUNG



Version 06/10

USB POWER-SET 12 / 230 V 4 fach

Best.-Nr. 51 26 66

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Mit diesem USB Power-Set können USB-Geräte aufgeladen bzw. betrieben werden. Das Set besteht aus drei Teilen: einem Netzkabel mit Netzstecker, einem Netzkabel mit Zigarettenzünder-Stecker und einem Adapter.

Das Netzkabel mit Netzstecker sollte ausschließlich an 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz Steckdosen angeschlossen werden. Das Netzkabel mit Zigarettenzünder-Stecker sollte ausschließlich an Zigarettenzünder-Buchsen mit 12 - 13,8 V/DC angeschlossen werden. Der Adapter bietet vier USB-Schnittstellen. Die Einheiten dürfen nur in trockenen betrieben werden.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. LIEFERUMFANG

- Adapter
- Netzkabel mit Netzstecker
- Netzkabel mit Zigarettenzünder-Stecker
- Bedienungsanleitung

3. SICHERHEITSHINWEISE



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweis verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie. Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!
- Das Gerät erzeugt im Betrieb Hitze. Achten Sie auf ausreichende Belüftung und decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb, und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Gerät:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

Sonstiges

- Eine Reparatur des Geräts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:
Volcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7.

4. BEDIENUNG



Schalten Sie immer die anzuschließende elektrische Last aus, bevor Sie diese mit den USB-Anschlüssen verbinden. Achten Sie auf eine korrekte Verbindung. Sollte der Adapter nicht korrekt angeschlossen sein, kann er sich aufheizen, einen elektrischen Schlag, Feuer erzeugen usw.



Der gesamte Verbrauchsstrom der USB-Geräte sollte 2 A nicht überschreiten.

Netzanschluss

1. Stecken Sie das passende Ende des Netzkabels mit Netzstecker in den Adapter.
2. Verbinden Sie den Adapter mit einer Steckdose 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz.
3. Verbinden Sie bis zu vier USB-Geräte mit dem Adapter.
4. Prüfen Sie Ihre USB-Geräte auf den Ladestatus. Trennen Sie die USB-Geräte, wenn der Ladevorgang beendet wurde.

Zigarettenzünder-Anschluss

1. Stecken Sie das passende Ende des Netzkabels mit Zigarettenzünder-Stecker in den Adapter.
2. Verbinden Sie den Zigarettenzünderstecker mit dem Zigarattenzünder des Fahrzeugs mit 12 - 13,8 V/ DC.
3. Die Mitte des Zigarettenzündersteckers ist der positive Anschluss "+“ die beiden seitlichen Klammern sind der negative Anschluss "-“.
4. Verbinden Sie bis zu vier USB-Geräte mit dem Adapter.
5. Prüfen Sie Ihre USB-Geräte auf den Ladestatus. Trennen Sie die USB-Geräte, wenn der Ladevorgang beendet wurde.



Sie können den Adapter für den Zigarettenzünderanschluss mit laufendem oder bei stehendem Motor betreiben. Sie sollten jedoch den Motor nicht starten, wenn der Adapter angeschlossen ist, da der Zigarettenzünderanschluss beim Start unterbrochen wird. Wird der Adapter bei hoher Last für eine längere Zeit betrieben, ist es empfehlenswert den Motor zu starten, um die Fahrzeugbatterie aufzuladen.

5. LED-ANZEIGEN

Das LED-Licht am Netzkabel mit Zigarettenzünder-Stecker zeigt an, dass Stromversorgung besteht.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Sollten die LEDs nur schwach leuchten:

- Der Ausgang kann überladen sein. Trennen Sie ein oder mehrere zu ladende Geräte.

Sollten die LEDs aus sein:

- Prüfen Sie, ob der Zigarettenzünderstecker korrekt mit dem Zigarettenzünderanschluss verbunden ist. Trennen Sie ihn von dem Zigarettenzünderanschluss und stecken Sie ihn erneut ein.
- Die Sicherung ist defekt. Ersetzen Sie die Sicherung wie unter "Sicherung ersetzen" beschrieben.

Sollte das Problem weiter bestehen, prüfen Sie den Adapter oder den Zigarettenzünderanschluss des Fahrzeugs.

7. SICHERUNG ERSETZEN

Es befindet sich eine Sicherung in dem Adapter für Zigarettenzünder. Um die Sicherung zu ersetzen:

1. Trennen Sie den Adapter von dem Zigarettenzünder und trennen Sie die angeschlossene USB Last.
2. Drehen Sie die Spitze des Adapters. Ziehen Sie die defekte Sicherung heraus und ersetzen Sie diese mit einer neuen des gleichen Typs.
3. Schließen Sie das Sicherungsgehäuse.



Sicherungen werden von der Garantie nicht gedeckt.

8. REINIGUNG

Wischen Sie das Gehäuse des Inverters mit einem leicht feuchten Tuch ab. Benutzen Sie nur Wasser zum Anfeuchten des Tuchs. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsmittel zum Reinigen.

9. ENTSORGUNG



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.

Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

10. TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz (Netzkabel mit Netzstecker) 12 - 13,8 V/DC (Netzkabel mit Zigarettenzünder-Stecker)
Ausgangsspannung:	5 V/DC ± 10 %
Ausgangsstrom:	2 A max. (verteilt auf 4 USB-Anschlüsse)
Abmessungen (B x H x T):	82 x 54 x 30 mm
Gewicht:	200 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/ 586 582 7. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. © Copyright 2010 by Voltcraft®.	*02_06/10_03-HL
---	-----------------



OPERATING INSTRUCTIONS



Version 06/10

4 PORTS USB POWER SET 12 / 230 V

Item No. 51 26 66

1. INTENDED USE

This USB power set is designed for charging or operating USB devices. This set includes three units: a mains-plug power cord, a car-plug power cord and an adaptor unit.

The mains-plug power cord should only be connected to 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. The car-plug power cord should only be used with car sockets of 12 - 13.8 V/DC. The adaptor unit has four USB sockets. Only operate the units in a dry environment.

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. DELIVERY CONTENT

- Adaptor
- Mains-plug power cord
- Car-plug power cord
- Operating instructions

3. SAFETY INSTRUCTIONS



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!

The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Persons / Product

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- The device generates heat during operation. Ensure adequate housing and do not cover the housing during operation.
- When used in conjunction with other devices, observe the operating instructions and safety notices of connected devices.
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed it to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device is to be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation is no longer possible if the device:
 - shows visible damages,
 - no longer works,
 - was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - was subject to considerable transport stress

Miscellaneous

- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 7.

4. OPERATION



Always turn off the electrical load before plugging/unplugging the USB load to the adaptor. Ensure connection is proper. If the adaptor is connected improperly, it may heat up or may cause electric shocks, fire, etc.



The total consumption of the USB devices connected to each of the adaptor must not be higher than 2 A.

Mains-plug connection

1. Insert the end of the mains-plug power cord into the adaptor unit.
2. Plug the mains-plug power cord to a mains outlet of 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz.
3. Connect up to four USB devices to the adaptor.
4. Check your USB devices for the charging status. Disconnect your USB devices when charging is completed.

Car-plug connection

1. Insert the end of the car-plug power cord into the adaptor unit.
2. Insert the cigarette lighter plug into a car socket of 12 - 13.8 V/DC.
3. The centre pin of the cigarette lighter plug is the positive terminal, "+", and the two side clamps are the negative terminals, "-".
4. Connect up to four USB devices to the adaptor.
5. Check your USB devices for the charging status. Disconnect your USB devices when charging is completed.



You can operate the car plug with the engine running or switched off. However, do not start the engine while the car plug is in operation, since the power supply to the cigarette lighter outlet is interrupted during ignition. When operating the car plug at a high load for a long time, it is advisable to start the engine in order to recharge the vehicle battery.

5. LED INDICATION

The LED light on the car-plug power cord indicates that power is connected.

6. TROUBLESHOOTING

If the LED lights are dim :

- The output could be overloaded. Please disconnect the one or more charging device.

If the LED lights are off :

- Check to see if the car plug is connected properly to the car socket. Unplug it from the car socket and plug it in again.
- The fuse is blown. Please replace the fuse according to "Fuse replacement".

If problem persists, contact qualified personnel to check the adaptor or the car socket of the vehicle.

7. FUSE REPLACEMENT

There is one safety fuse in the built into the car-plug adaptor. To replace the fuse:

1. Unplug the adaptor from the car socket and disconnect the USB load.
2. Turn open the tip of the adaptor. Pull out the broken fuse and replace with a new one of the same type.
3. Close the fuse compartment.



Fuses replacements are not covered by the warranty.

8. CLEANING

Wipe the housing of the inverter with a slightly damp cloth. Only use water to moisten the cloth. Do not use chemicals or cleaning agents when cleaning.

9. DISPOSAL



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

10. TECHNICAL DATA

Input voltage:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz (mains-plug power cord) 12 - 13.8 V/DC (car-plug power cord)
Output voltage:	5 V/DC ± 10 %
Output current:	2 A max. (shared among 4 USB ports)
Dimensions (W x H x D):	82 x 54 x 30 mm
Weight:	200 g

These operating instructions are published by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/ Germany, Phone +49 180 586 582 7. All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications. © Copyright 2010 by Voltcraft®.	*02_06/10_03-HL
--	-----------------



F MODE D'EMPLOI



Version 06/10

ADAPTATEUR D’ALIMENTATION 12/230 V 4

N° de commande 51 26 66

1. UTILISATION PRÉVUE

Cet adaptateur d'alimentation USB est conçu pour la recharge ou le fonctionnement des appareils USB. Cet adaptateur comprend trois éléments : un cordon d'alimentation secteur, un cordon allume-cigare et un adaptateur.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit être branché que sur un courant 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Le cordon allume-cigare doit uniquement être utilisé avec des prises voiture de 12 - 13,8 V/DC. L'adaptateur comporte 4 ports USB. N'utiliser les éléments qu'à au sec.

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. CONTENU D'EMBALLAGE

- Adaptateur
- Cordon d'alimentation secteur
- Cordon allume-cigare
- Mode d'emploi

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- L'appareil génère de la chaleur durant son fonctionnement. Assurez vous de le placer dans un endroit approprié et ne couvrez pas le boîtier en cours de fonctionnement.
- Si vous raccordez ce produit à d'autres appareils, consultez le mode d'emploi et les consignes de sécurité de ces autres appareils.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.
- Il faut considérer que l'appareil ne peut plus fonctionner sans danger lorsqu'il :
 - présente des dommages visibles,
 - ne marche plus,
 - a été entreposé pendant une longue durée dans des conditions non appropriées ou
 - présente de fortes sollicitations de transport.

Divers

- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L'appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l'adresse et au numéro de téléphone suivants: Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 7.

4. FONCTIONNEMENT

⚠ Eteignez toujours la charge électrique avant de brancher/débrancher la charge USB au adaptateur. Assurez vous que la connexion soit correctement effectuée. Si l'adaptateur n'est pas convenablement branché, il peut chauffer ou causer des chocs électriques, un incendie, etc.

➡ La consommation totale des appareils avec USB connectés sur chaque adaptateur ne doit pas être supérieure à 2 A.

Branchement du cordon d'alimentation secteur

- Insérer l'extrémité du cordon d'alimentation secteur dans l'adaptateur.
- Branchez l'adaptateur sur une prise électrique de 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz.
- Connectez jusqu'à quatre appareils avec USB au adaptateur.
- Vérifiez vos appareils avec USB pour les indications de chargement. Déconnectez vos périphériques USB lorsque la charge est terminée.

Branchement du cordon allume-cigare

- Insérer l'extrémité du cordon allume-cigare dans l'adaptateur.
- Insérez la prise allume-cigare femelle dans l'allume-cigare de 11 à 15 V/DC de la voiture.
- La broche centrale de la prise de l'allume-cigare est la borne positive « + » et les deux pinces sur le côté sont les bornes négatives « - ».
- Connectez jusqu'à quatre appareils avec USB au adaptateur.
- Vérifiez vos appareils avec USB pour les indications de chargement. Déconnectez vos périphériques USB lorsque la charge est terminée.

➡ Vous pouvez utiliser l'allume-cigare de votre voiture avec le moteur en marche ou éteint. Toutefois, ne démarrez pas le moteur de votre voiture lorsque l'adaptateur est en cours de fonctionnement sur l'allume-cigare, car l'alimentation en direction de celui-ci sera interrompue lors de l'allumage du véhicule. Lorsque vous utilisez l'allume-cigare pour une recharge conséquente et sur une longue période, il est conseillé de démarrer le moteur afin de recharger la batterie du véhicule.

5. INDICATEUR A DIODE DEL

Le voyant DEL du cordon allume-cigare indique qu'il est branché.

6. DEPANNAGE

Si les voyants à DEL sont faibles :

- La sortie peut-être surchargée. Veuillez déconnecter l'appareil ou les périphériques en charge.

Si les voyants à DEL sont éteints :

- Vérifiez si la prise allume-cigare femelle est bien branchée sur l'allume-cigare de la voiture. Débranchez-la de la prise allume-cigare male et réintroduisez-la.
- Le fusible est grillé. Veuillez remplacer le fusible comme indiqué dans le chapitre « Remplacement d'un fusible ».

Si le problème persiste, contactez une personne qualifiée qui vérifiera l'adaptateur ou la prise allume-cigare male du véhicule.

7. REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Il y a un fusible de sécurité inclus dans la prise allume-cigare femelle du adaptateur. Pour remplacer le fusible :

- Débranchez l'adaptateur de l'allume-cigare de la voiture et déconnectez la charge par USB.
- Tournez pour ouvrir l'extrémité du adaptateur. Enlevez le fusible usagé et remplacez le par un nouveau du même type.
- Refermez le compartiment à fusible.

➡ *Le remplacement des fusibles n'est pas couvert par la garantie.*

8. NETTOYAGE

Essuyez le boîtier du convertisseur avec un chiffon légèrement humide. Pour humidifier le tissu, utilisez uniquement de l'eau. Lors du nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ou agent nettoyant.

9. ELIMINATION DES DÉCHETS

ⓧ Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.

Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée :	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz (cordon d'alimentation secteur) <p>12 - 13,8 V/DC (cordon allume-cigare)</p>
Tension de sortie :	5 V/DC ± 10 %
Courant de sortie :	max. 2 A (partagé entre 4 ports USB)
Dimensions (L x H x P) :	82 x 54 x 30 mm
Poids :	200 g



NL GEBRUIKSAANWIJZING



Version 06/10

USB-VOEDINGSSET 12/230 V VIERVOUDIG

Bestnr. 51 26 66

1. BEDOELD GEBRUIK

Deze USB-voedingsset is ontwikkeld voor het laden of het voeden van USB-apparaten. Deze set bestaat uit drie componenten: een netsnoer, een voedings snoer voor de sigarettenaansteker van de auto en een adapter.

Het netsnoer mag alleen worden aangesloten op een netspanning van 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz. Het voedings snoer voor de auto mag alleen worden aangesloten op sigarettenaanstekers van 12 - 13,8 V/DC. De adapter heeft vier USB-poorten. Gebruik de set uitsluitend in droge omgevingen.

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. LEVERINGSOMVANG

- Adapter
- Netsnoer
- Voedings snoer voor de auto
- Gebruiksaanwijzing

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan! Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Personen / Product

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Zorg voor een geschikte behuizing en bedek de behuizing niet wanneer in gebruik.
- Indien gebruikt met andere toestellen, volg dan de bedieningsinstructie en veiligheidsnolities van het aangesloten toestel.
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.
- Wanneer veilig gebruik niet langer mogelijk is, stel het apparaat dan buiten werking en voorkom dat het zomaar opnieuw kan worden ingeschakeld. Veilig werken is niet meer mogelijk wanneer:
 - het apparaat zichtbare beschadigingen vertoont,
 - het apparaat niet meer werkt,
 - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omgevingscondities is opgeslagen,
 - het apparaat tijdens transport mechanisch is beschadigd.

Diversen

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman/gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen over het omgaan met het product, die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, is onze afdeling technische ondersteuning bereikbaar op het volgende adres en telefoonnummer: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Duitsland, telefoon 0180/586 582 7.

4. WERKING

⚠ Haal altijd de spanning van de USB-apparaten af voordat u deze aansluit op de adapter of deze uit de adapter trekt. Zorg voor een correcte aansluiting. Een verkeerde aansluiting van de adapter kan oververhitting, elektrische schokken of brand veroorzaken.

➡ *Het totale stroomverbruik van de aangesloten USB-apparaten op elke adapter mag nooit meer dan 2 A bedragen.*

Netaansluiting

- Steek het uiteinde van het netsnoer in de adapter.
- Sluit de adapter aan op een 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz stroomnet.
- Sluit maximum vier USB-apparaten aan op de adapter.
- Controleer uw USB-apparaten op de laadstatus. Trek uw USB-apparaten uit de adapter zodra het laden is voltooid.

Sigarettenstekeraansluiting

- Steek het uiteinde van het voedingsnoer in de adapter.
- Steek de sigarettenaanstekerplug in een 12 - 13,8 V/DC autocontactdoos.
- De centrale pin van de sigarettenaanstekerplug is de positieve pool, "+", en de twee zijklemmen zijn de negatieve polen, "-".
- Sluit maximum vier USB-apparaten aan op de adapter.
- Controleer uw USB-apparaten op de laadstatus. Trek uw USB-apparaten uit de adapter zodra het laden is voltooid.

➡ *U kunt de adapter voor in de auto zowel gebruiken wanneer de motor is in- of uitgeschakeld. Alhoewel, start de motor niet als de adapter voor in de auto in werking is, aangezien de voeding naar de sigarettenaanstekeruitgang tijdens de ontsteking wordt onderbroken. Het wordt aanbevolen om de motor te starten wanneer u de adapter gedurende een lange periode gebruikt aan een hoge lading zodat de accu van de auto wordt geladen.*

5. LED-AANDUIDING

De LED op het voedings snoer geeft aan dat de spanning is aangesloten.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Als de LED-lichten dof zijn:

- De uitgang kan overbelast zijn. Verwijder één of meerdere USB-apparaten van de adapter.

Als de LED-lichten uit zijn:

- Controleer of de adapter op een correcte manier is aangesloten op de autocontactdoos. Trek deze uit de autocontactdoos en steek deze dan opnieuw in.
- De zekering is doorgebrand. Vervang de zekering volgens "Vervangen van de zekering".

Als het probleem zich blijft voordoen, neem contact op met een vakman om de adapter of de autocontactdoos na te kijken.

7. VERVANGEN VAN DE ZEKERING

De adapter voor in de auto is uitgerust met één veiligheidszekering. Hoe de zekering vervangen:

- Trek de adapter voor in de auto uit de autocontactdoos en verwijder de USB-apparaten.
- Open de bovenkant van de adapter. Trek de doorgebrande zekering uit de adapter en vervang deze door een nieuwe van hetzelfde type.
- Sluit het zekeringvak.

➡ *Het vervangen van zekeringen wordt niet gedekt door de garantie.*

8. REINIGING

Maak de behuizing van de adapter schoon met een lichtjes vochtige doek. Gebruik uitsluitend water om de doek te bevochtigen. Gebruik tijdens het schoonmaken geen chemische oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

9. VERWIJDERING

ⓧ In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoeftzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

10. TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz (netsnoer) <p>12 - 13,8 V/DC <p>(voedingsnoer voor de sigarettenaansteker van de auto)</p></p>
Uitgangsspanning:	5 V/DC ± 10 %
Uitgangsstroom:	2 A max. (verdeeld over de 4 USB poorten)
Afmetingen (B x H x D):	82 x 54 x 30 mm
Gewicht:	200 g

<div><div> </div><div>Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180 586 582 7. Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.</div></div>	<div><div> </div><div>*02_06/10_03-HL</div></div>
---	--